

ECONADALA

Aquesta és l'ECONADALA del dissenyador gràfic David Fajula i Jufré, dins a la caixa juntament amb aquestes instruccions, hi trobareu una caixa niu, i un penjador.

La intenció d’aquesta Nadala és retornar (parcialment) a la natura una petita part del que l’hi hem demanat. Consumim paper a diari (provinent dels arbres) aquest mateixos arbres a l’edat adulta, ofereixen amb els seus forats una llar per ocells de tots tipus, a vegades però, els arbres no arriben a una edat molt avançada (es talen abans) perjudicant la nidificació d’algunes espècies.

No estic dient que deixem d'utilitzar paper, ni molt menys. Aquest només és un gest per intentar mantenir l’equilibri natural del que sempre hem gaudit.

INSTRUCCIONS D’ÚS

Penjar la caixa niu d’un suport ferm a una alçada mínima d’1,5 mts. Evitar que estigui a prop de parets o troncs gruixuts d’arbre, ja que amb el balanceig del vent podria impactar-hi i lesionar als habitants. Alhora evitarem que serps o petits rosegadors pugin accedir al niu.

Col·locar l’entrada de la caixa niu orientada cap al sud, sud-est, o est. Preferiblement buscarem una zona baga per ubicar-la, ja que l’època de màxima activitat serà entre la primavera i l’estiu, dates en les que la calor serà més intensa.

Quan estiguem segurs de que tots els polls han abandonat el niu, (a la tardor per exemple) podem treure totes les restes de l’interior, i deixar-la al mateix lloc per la següent temporada.

ÈPOCA

Per a una bona aclimatació en l’entorn, els mesos idonis per col·locar les caixes són gener i febrer.

ESPÈCIES NIDIFICANTS

Nom: Mallerenga Carbonera

Nomenclatura binomial: *Parus major*

Ordre: Passeriformes

Distribució: Europa i Àsia

Tamany: 13,5 – 15 cm.

Hàbitat: Acostuma a viure en boscos, especialment caducifolis, però també en pinedes i ambients arbrats no forestals.

Alimentació: Principalment insectívora però de règim molt ampli. També s'alimenta de fruits silvestres i llavors riques en olis. S'acostuma fàcilment a les menjadores per a ocells d'on selecciona les pipes.

Costums: Sedentaris

Posta: Entre abril i juny (5-7 ous)

Nom: Mallerenga Blava

Nomenclatura binomial: *Parus caeruleus*

Ordre: Passeriformes

Distribució: Europa (amb excepció d'Islàndia i la península Escandinava) i nord d'Àfrica

Tamany: 11,5 cm.

Hàbitat: Explota tota mena d’arbredes, encara que no tant les de coníferes. És sedentària i lluita per l’hàbitat amb la mallerenga carbonera. Únicament no es troba en algunes zones desforestades.

Alimentació: Menja llavors, fruits, pugons, insectes i aranyes. Les cries mengen erugues.

Costums: Sedentaris

Posta: Entre abril i maig (5-6 ous)

Nom: Pardal Xarrec

Nomenclatura binomial: *Passer montanus*

Ordre: Passeriformes

Distribució: Part temperada d’Europa i Àsia, també es troba al nord del continent Africà.

Tamany: 12,5 – 14 cm.

Hàbitat: Arbredes obertes, generalment a prop de cultius i assentaments humans. Localment també al costat de cases i jardins.

Alimentació: Principalment granívora, tot i que durant l’època de cria també es pot alimentar de petits invertebrats.

Costums: Sedentaris

Posta: Entre abril i juliol (3-5 ous)

DESITJOS

Amb els millors desitjos pel 2011.

Una abraçada,

David Fajula Jufré

Dissenyador gràfic

www.davidfajula.com

**Aquesta caixa niu ha estat construïda pel Grup d’Anellament de Calldetenes amb fusta 100% reciclada.*

ECOFELICITACIÓN

Esta es la ECOFELICITACIÓN del diseñador gráfico David Fajula y Jufré, dentro de la caja juntamente con estas instrucciones, encontrareis una caja nido, y un colgador.

La intención de esta felicitación es devolver (parcialmente) a la naturaleza una pequeña parte de lo que le hemos pedido. Consumimos papel a diario (proveniente de los árboles) estos mismos árboles en la edad adulta, ofrecen con sus agujeros un hogar para aves de todo tipo, a veces pero, los árboles no llegan a una edad muy avanzada (se talan antes) perjudicando la nidificación de algunas especies.

No estoy diciendo que dejemos de utilizar papel, ni mucho menos. Este solo es un gesto para intentar mantener el equilibrio natural del que siempre hemos gozado.

INSTRUCCIONES DE USO

Colgar la caja nido de un soporte firme a una altura mínima d’1,5 mts. Evitar que este cerca de paredes o troncos gruesos de árbol, ya que con el balanceo del viento podría impactar y lesionar a los habitantes. Así también evitaremos que serpientes o pequeños roedores puedan acceder al nido.

Colocar la entrada de la caja nido orientada hacia el sur, sur-este, o este. Preferiblemente buscaremos una zona a la sombra para ubicarla, ya que la época de máxima actividad será entre la primavera i el verano, fechas en las que la calor será más intensa.

Cuando estemos seguros de que todos los polluelos han abandonado el nido, (en otoño por ejemplo) podemos sacar todos los restos de el interior, y dejarla en el mismo sitio para la siguiente temporada.

ÉPOCA

Para una buena aclimatación en el entorno, los meses idóneos para colocar las cajas son enero y febrero.

ESPECIES NIDIFICANTES

Nombre: Carbonero

Nomenclatura binomial: *Parus major*

Orden: Paseriformes

Distribución: Europa y Asia

Tamaño: 13,5 – 15 cm.

Hábitat: Acostumbra a vivir en bosques, especialmente caducifolios, pero también en pinares y ambientes arbolados no forestales.

Alimentación: Principalmente insectívora pero de régimen muy amplio. También se alimenta de frutos silvestres y semillas ricas en aceites. Se acostumbra fácilmente a los comedores para aves de donde selecciona las pipas.

Costumbres: Sedentarias

Puesta: Entre abril y junio (5-7 huevos)

Nombre: Herrerillo

Nomenclatura binomial: *Parus caeruleus*

Orden: Paseriformes

Distribución: Europa (con excepción de Islandia y la península Escandinava) y norte de África

Tamaño: 11,5 cm.

Hábitat: Explota todo tipo de arboledas, aunque no tanto las de coníferas. Es sedentaria y lucha por el hábitat con el carbonero. Únicamente no se encuentra en algunas zonas desforestadas.

Alimentación: Come semillas, frutos, pulgón, insectos y arañas. Las cris comen orugas.

Costumbres: Sedentarias

Puesta: Entre abril i mayo (5-6 huevos)

Nombre: Gorrión Molinero

Nomenclatura binomial: *Passer montanus*

Orden: Paseriformes

Distribución: Parte temperada de Europa y Asia, también se encuentra al norte del continente Africano.

Tamaño: 12,5 – 14 cm.

Hábitat: Arboledas abiertas, generalmente cerca de cultivos y otros asentamientos humanos. Localmente también al lado de casas y jardines.

Alimentación: Principalmente granívora, aunque durante la época de cría también se puede alimentar de pequeños invertebrados.

Costumbres: Sedentarias

Puesta: Entre abril y julio (3-5 huevos)

DESEOS

Con los mejores deseos para el 2011.

Una abrazo,

David Fajula Jufré

Diseñador gráfico

www.davidfajula.com

**Esta caja nido ha estado construida por el Grupo de Anillamiento de Calldetenes con madera 100% reciclada.*

ECOCHRISTMAS

This is the ECOCHRISTMAS of the graphic designer David Fajula & Jufré, inside the box, with this instructions, you'll find a nest-box, and a holder.

The intention of this Christmas is to return (partially) to nature a little part of what we’ve taken from it. We Consume paper everyday (coming from trees) this trees, when they become old, they offer with their natural holes a home to lots of birds, but sometimes, the trees are cut before they get old. Handicapping the breeding of some species.

I'm not saying you “-Give up using paper!”, that’s not my idea. This is a simple gesture to try to keep the natural balance that we’ve enjoyed until today.

USING INSTRUCTIONS

Hold the nest-box on a strong support, at least 1,5 mts from the floor. Keep it far from walls and strong tree trunks. If not, with the wind balancing the nest box could impact with it, and damage the chicks. Also we’ll avoid snakes & rats to get to the nest.

Place the nest box entrance direction south, south-east, or est. Preferably we’ll look for a shade zone to place it, remember that the most active months will be in spring & summer, the hottest seasons of the year.

When we know (for sure) that all the chicks are out of the nest. (autumn for example) we can empty the box taking off all the rests inside, and leave it in the same place to the next season.

PERIOD

To get a good acclimation in the environment, the best months to place the nest boxes are January, and February.

BREEDING SPECIES

Name: Great Tit

Binomial name: *Parus major*

Order: Passeriformes

Distribution: Europe & Asia

Size: 13,5 – 15 cm.

Habitat: Uses to live in forests, specially deciduous, but also in pines & non forestall ambient.

Food: Principally insects, but with a very big food range. Also eats wild fruits, and seeds, specially that one rich in oil. They are not afraid of human made feeders, where they select the pipes.

Customs: sedentary

Breeding: between April & June (5-7 eggs)

Name: Blue Tit

Binomial name: *Parus caeruleus*

Order: Passeriformes

Distribution: Europe (with exceptions for Iceland & Scandinavian peninsula) and the north of Africa.

Size: 11,5 cm.

Habitat: All kind of trees, but not too much in conifers ones. Is sedentary & fights for the habitat against the Great Tit. Is not often to see it in non trees areas.

Food: Eats seeds, wild fruits, aphid, insects & spiders. The chicks eat cartepillars.

Customs: Sedentary

Breeding: Between April & May (5-6 eggs)

Name: Eurasian Tree Sparrow

Binomial name: *Passer montanus*

Order: Passeriformes

Distribution: Template zone of Europe & Asia, also in the north of the African continent.

Size: 12,5 – 14 cm.

Habitat: Open trees, generally close to the crops & human settlements. Locally is possible to find then in garden and houses.

Food: Principally granivorous, but in the breeding time can eat small invertebrates

Customs: Sedentary

Breeding: Between April & July (3-5 eggs)

Wishes

With my best wishes to 2011.

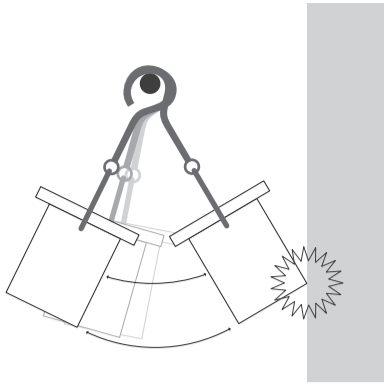
Hug,

David Fajula Jufré

graphic designer

www.davidfajula.com

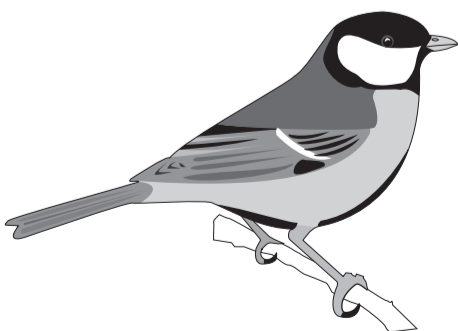
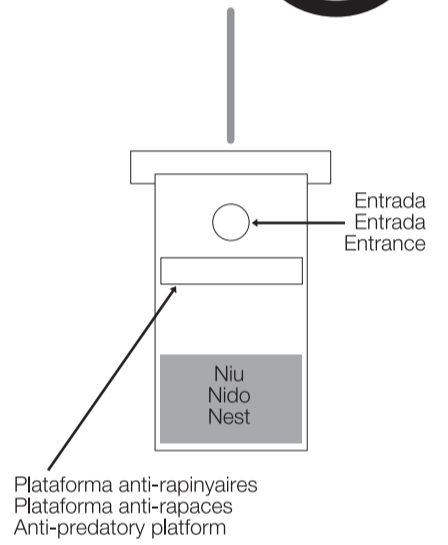
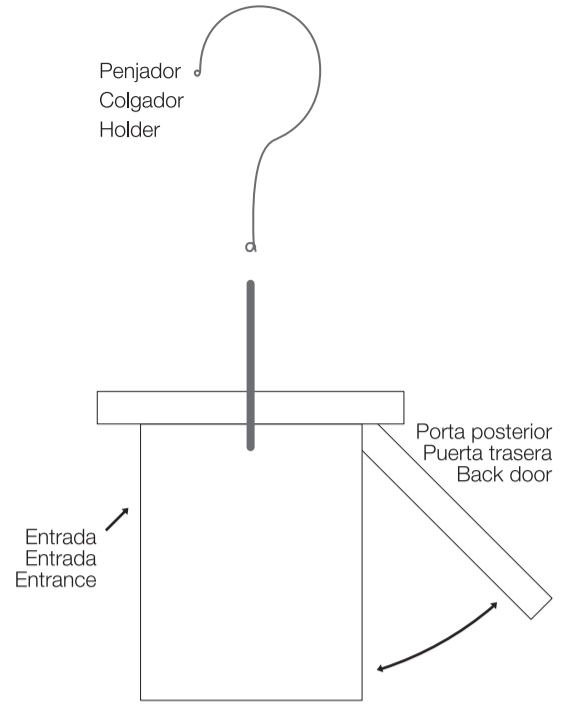
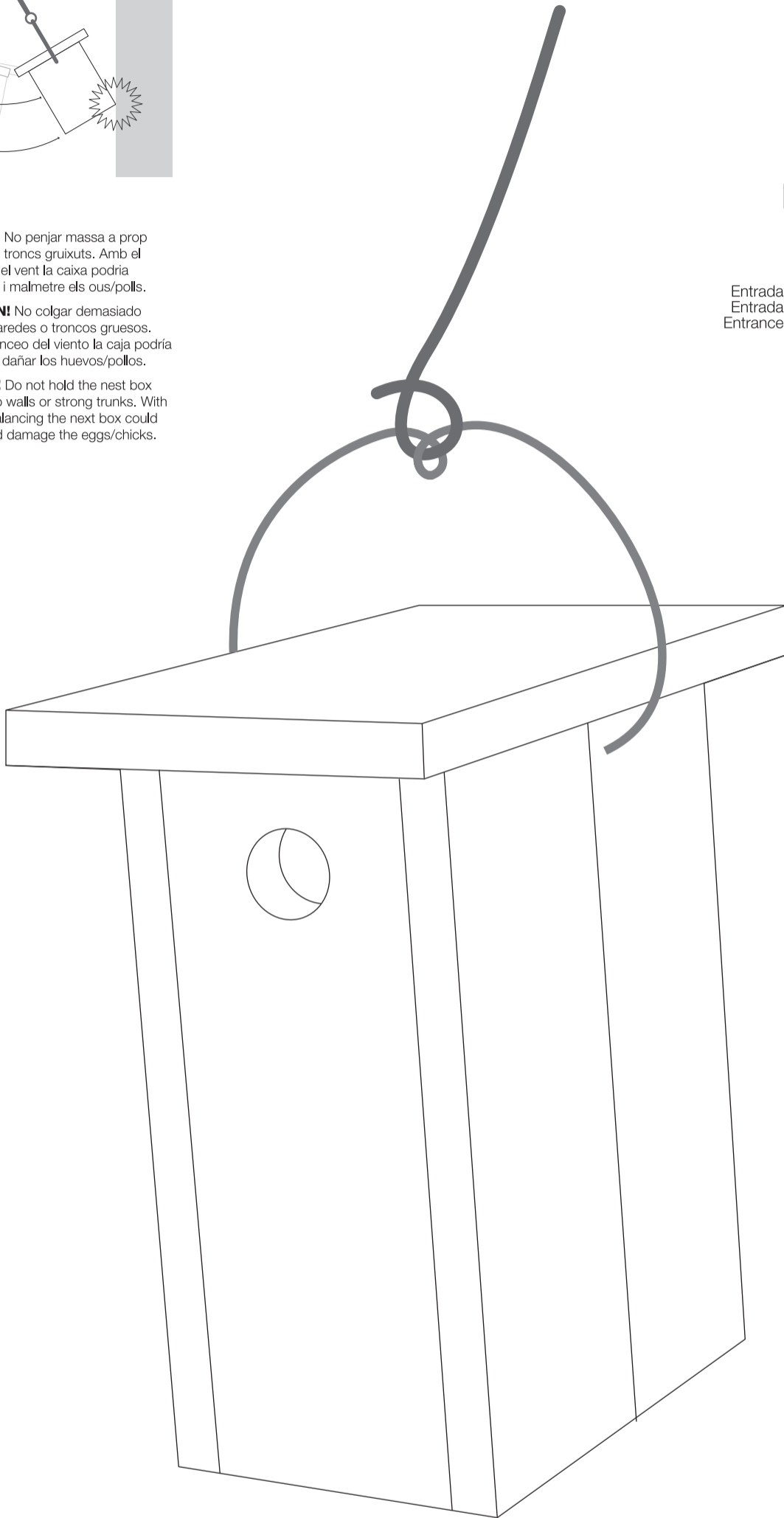
**This nest box has been built by the Calldetenes Ringing Group with wood 100% recycled.*



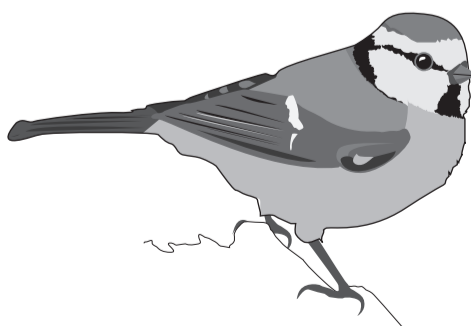
⚠️ ATENCIÓ! No penjar massa a prop de parets o troncs gruixuts. Amb el balanceig del vent la caixa podria impactar-hi i malmetre els ous/polls.

⚠️ ATENCIÓN! No colgar demasiado cerca de paredes o troncos gruesos. Con el balanceo del viento la caja podría impactar, y dañar los huevos/pollos.

⚠️ CAUTION! Do not hold the nest box too close to walls or strong trunks. With the wind balancing the next box could impact, and damage the eggs/chicks.



Parus Major
 CAT Mallerenga Carbonera
 ESP Carbonero
 ENG Great Tit



Parus caeruleus
 CAT Mallerenga Blava
 ESP Herrerillo Común
 ENG Blue Tit



Passer montanus
 CAT Pardal Xarrec
 ESP Gorrión Molinero
 ENG Eurasian Tree Sparrow